

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 3

Rubrik: Verschiedenes = Divers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

que composée exclusivement de joueurs amateurs, c'est à dire de sportsmen jouant uniquement pour leur plaisir et non pas par métier, soit aussi forte que les grandes équipes professionnelles de Grande-Bretagne. On aura donc le 19 avril à Berne, et le 21 avril à Zurich, le spectacle remarquable de gentlemen possédant le génie des footballers professionnels. Mais ces lumineuses journées ne doivent pas détourner notre attention des compétitions proprement nationales qui, elles aussi, passionnent l'opinion sportive. Ainsi la ville de Berne sera le 23 mars le théâtre de la finale de la Coupe suisse.

Les deux adversaires seront Young Boys de Berne et Aarau. Ils sont parvenus aux honneurs suprêmes par des voies différentes, mais aussi glorieuses l'une que l'autre. Young Boys compte parmi ses victimes Carouge et Locarno, tandis qu'Aarau se hisse à la finale sur les dépouilles de Zurich, de Bienne, de La Chaux-de-Fonds. Le choc du 23 mars entre ces deux puissances sera une sorte de combat de géants. Comme il a lieu à Berne, au centre du pays, on peut s'attendre à voir affluer dans la ville fédérale un nombre inusité de sportifs avides d'émotions violentes.

Billige Extrazüge zum Länderspiel Schweiz / Ungarn

am 13. April 1930 in Basel

Ab Zürich mit Halt in Dietikon, Baden, Brugg, Stein und Rheinfelden.

Zürich ab: 8.40 Uhr, Basel an: 10.10 Uhr.

Basel ab: 19.20 Uhr, Zürich an: 20.15 Uhr.

Ab Luzern mit Halt in Sursee, Reiden, Zofingen, Aarburg, Olten (Anschluss ab Aarau) und Liestal.

Luzern ab: 7.45 Uhr, Basel an: 9.38 Uhr.

Basel ab: 20.28 Uhr, Luzern an: 22.23 Uhr

Ab Bern mit Halt in Lyss, Biel, Grenchen-Nord, Münster, Delsberg und Laufen.

Bern ab: 7.50 Uhr, Basel an: 10.13 Uhr.

Basel ab: 20.05 Uhr, Bern an: 22.35 Uhr.

An den hauptsächlichsten Stationen werden Billette gültig zur Hinfahrt am 12. April und Rückfahrt im Extrazüge und zur Hinfahrt im Extrazüge und Einzelmehrereinnahme innert 10 Tagen ausgegeben.

Onkel Lakerolius

Die Luft die wir einatmen

Original-Lakerol-Tabletten Karton-Packung à 60 Cts. überall erhältlich, Blechdosen à Fr. 1.— in allen Apotheken und Drogerien.

ist häufig scharf und unrein. Rauhe und wechselnde Witterung, wie namentlich das Frühjahr und der Herbst sie mit sich bringen, Staub, Rauch und andere schädliche Einflüsse, wie sie besonders in den Städten unvermeidlich sind, führen durch Reizung der Schleimhäute zu Katarrhen der Atmungsorgane.

Auch die einfachen Katarrhe der oberen Luftwege (Nasen, Rachen, Kehlkopf) dürfen nicht vernachlässigt werden, weil sie sich leicht festsetzen und schliesslich lebensgefährliche Erkrankungen entstehen können.

Ein zuverlässiges Vorbeugungsmittel für Erwachsene und Kinder gegen Husten, Heiserkeit, Rachen- und Luftröhren-Katarrh ist

Lakerol

Für Raucher ist die erfrischende, atemreinigende Lakerol-Tablette sehr angenehm.